

Nginda



**Ngaykah  
gu-jangan.**

**in Ngalakan**

# Nginda

## Me

A beginning reader in the Rembarrnga language of central Arnhem Land; written during the June 1992 language workshop at Bulman School. Funding for language work during this workshop came from Edith Gowan University, WA.

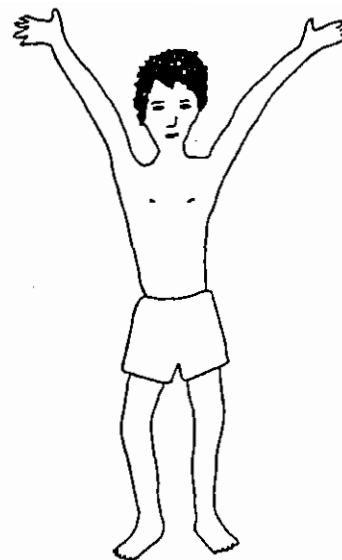
Story by Brenda Forbes and Carol Champion

Illustrated by Marsha Ashwell

© 1992 NT Education Department

Printed at Barunga LPC

Orthography adapted to the Southern Arnhem system  
in May, 1997 by the  
Katherine Regional Aboriginal Language Centre  
P.O. Box 89, Katherine NT 0851  
ph. (08) 8971 1233 fax. (08) 8971 0561



*Nginda*

*Danguny: Brenda Forbes*

*& Carol Champion*

*Bitjja bimbuwa: Marsha Ashwell*

**Mirra-ngini  
murn-mitjin.**



**Murrul  
murn-mitjin.**



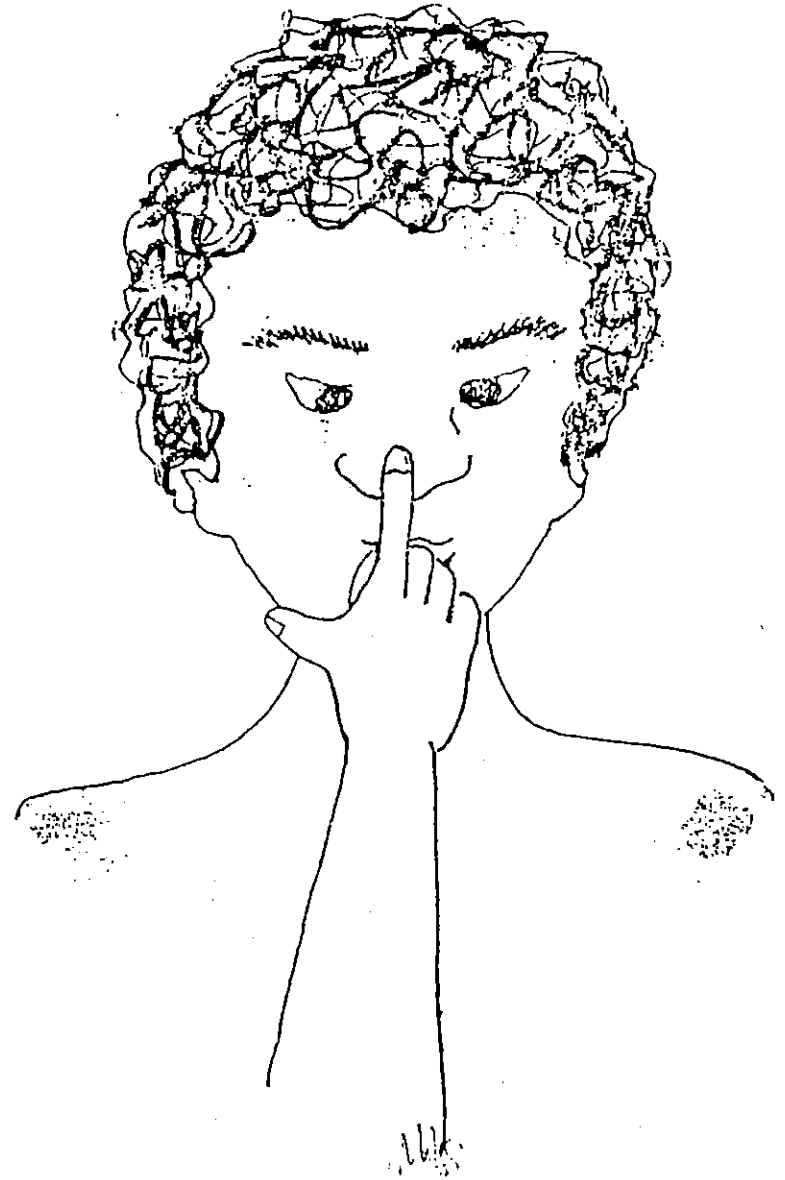
**Butjurru-ngini  
ngumun.**



**Nganjula-ngini  
ngumun.**



**Gujer-ngini  
ngumun.**



***Jala-ngini  
ngumun.***





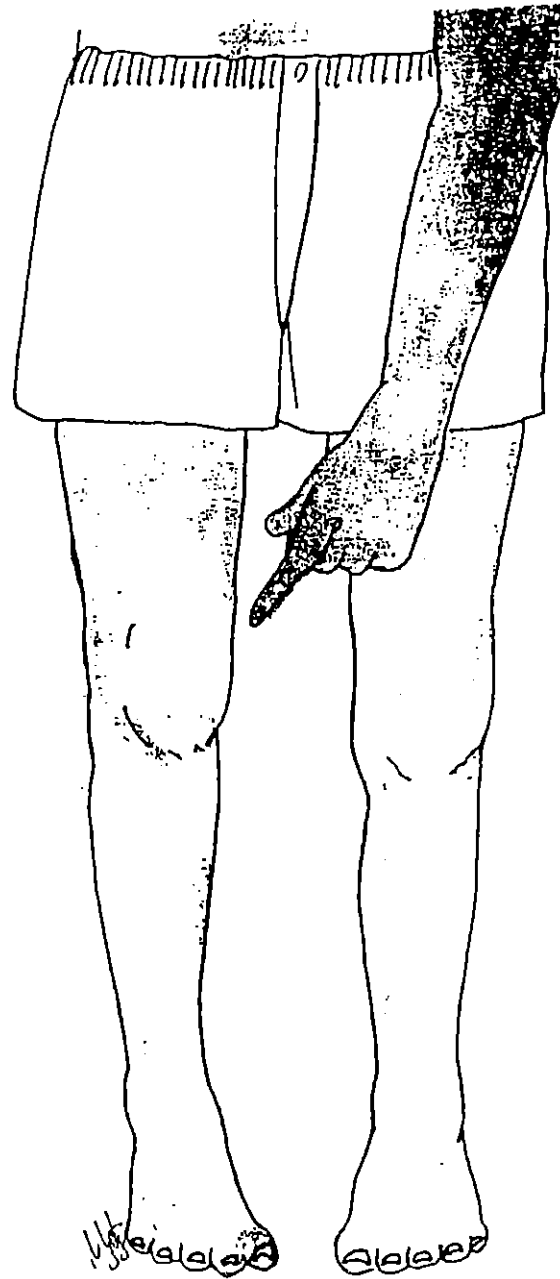
**Ngarriny-ngini  
ngumun.**



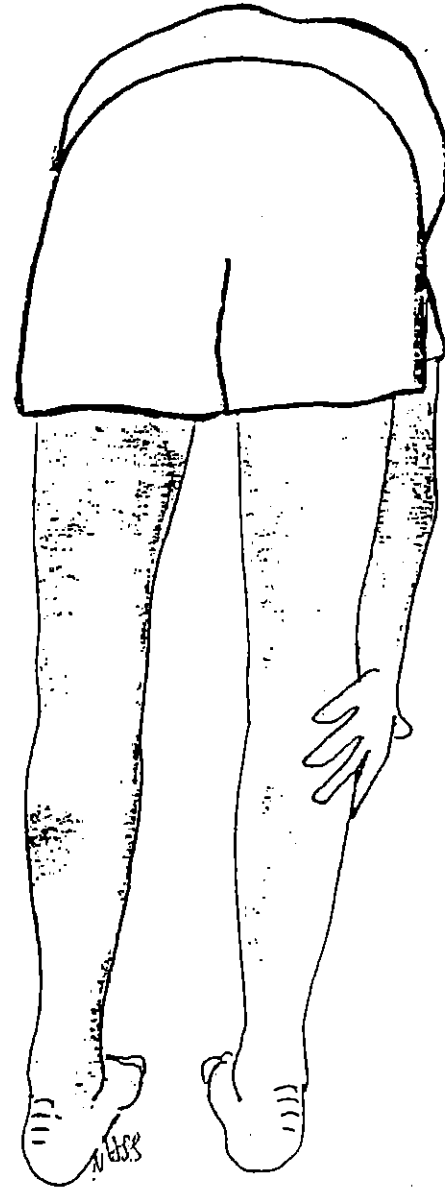
**Wanjat-ngini  
ngumun.**



**Guborn-ngini  
ngunun.**



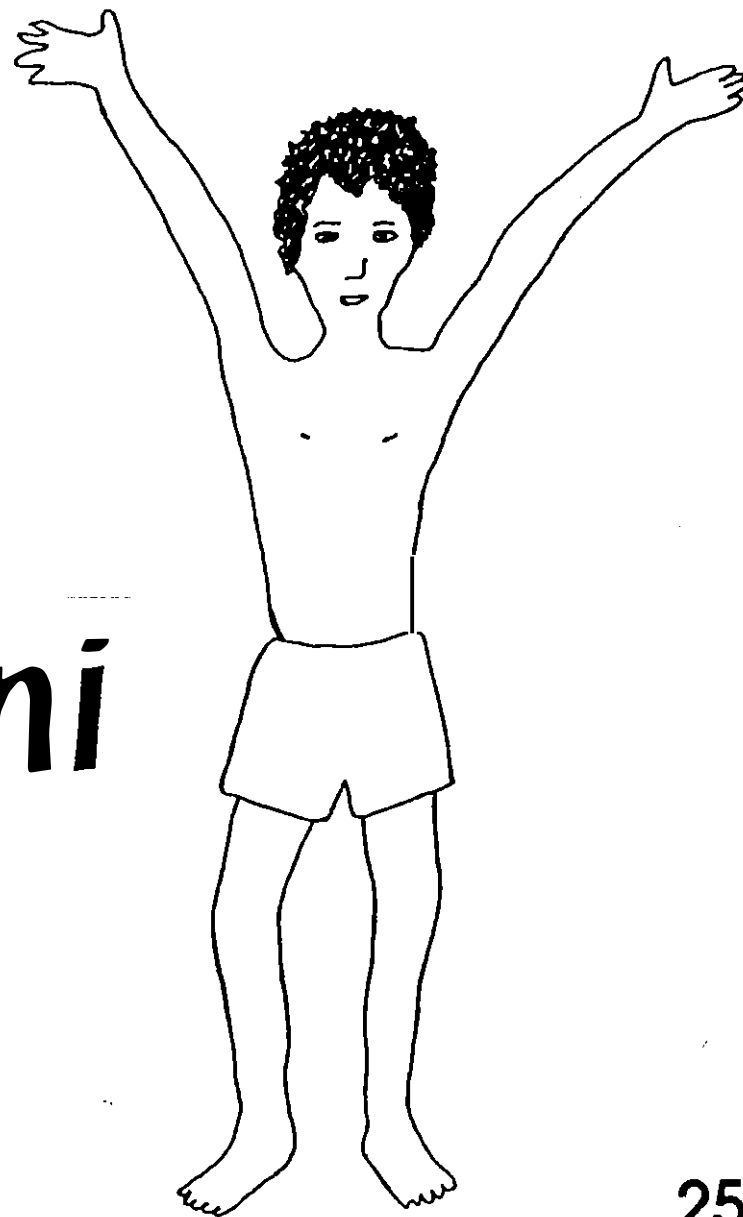
***Guyalkga-ngini.***



**Yamang.  
-ngini.**



**Ngaykgah  
gerrngv-ngini**



## English Translation

### **Me**

2. This is my head.
4. This is my hair.
6. This is my ear.
8. This is my eye.
10. This is my nose.
12. This is my mouth.
14. This is my hand.
16. This is my arm.
18. This is my knee.
20. This is my calf.
22. This is my foot.
24. This is me, my whole body.